



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 2.12.2002
KOM(2002) 677 lopullinen

2002/0284 (ACC)

Ehdotus:

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian välisellä 1 päivänä helmikuuta 1995 voimaan tulleella Eurooppa-sopimuksella perustetussa assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta tiettyjen terästuotteiden vientiin Romaniasta Euroopan yhteisöön kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän voimassaolon jatkamiseksi assosiaationeuvoston päätöksen voimaantulopäivästä Romanian Euroopan unioniin liittymispäivään

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän tavoitteena on avoimuuden lisääminen ja mahdollisten kaupan vääristymien välttäminen. Järjestelmä perustuu Euroopan unionin ja Romanian välisen Eurooppa-sopimuksen¹ määräyksiin, joiden mukaan kumpikin sopimuspuoli voi ottaa käyttöön hallinnollisen menettelyn, jonka tarkoituksena on varmistaa kauppavirtojen kehitystä koskevien tietojen nopea saanti. Sopimuspuolet sopivat vuonna 1996 tällaisen järjestelmän käyttöönotosta tiettyjen Romaniasta peräisin olevien terästuotteiden viennissä yhteisöön.

Vuoteen 2001 kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän voimassaoloaika jatkettiin joka vuosi yhteisellä sopimuksella kyseisen vuoden 1. tammikuuta ja 31. joulukuuta väliseksi ajaksi. Vuonna 2002 tämä järjestelmä otettiin uudelleen käyttöön 1. heinäkuuta ja 31. joulukuuta 2002 väliseksi ajaksi assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 3/2002².

Kahdenvälinen yhteydenpitoryhmä päätti kokouksessaan 23. lokakuuta 2002 suositella assosiaationeuvostolle kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän voimassaolon jatkamista assosiaationeuvoston päätöksen voimaantulopäivästä Romanian Euroopan unioniin liittymispäivään.

Liitteenä olevan ehdotuksen tarkoituksena on määrittää EU–Romania-assosiaationeuvostossa vahvistettava yhteisön kanta kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän voimassaolon jatkamiseksi assosiaationeuvoston päätöksen voimaantulopäivästä Romanian Euroopan unioniin liittymispäivään.

¹ EYVL L 357, 31.12.1994, s. 2.

² EYVL L 227, 23.8.2002, s. 38.

Ehdotus:

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian välisellä 1 päivänä helmikuuta 1995 voimaan tulleella Eurooppa-sopimuksella perustetussa assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta tiettyjen terästuotteiden vientiin Romaniasta Euroopan yhteisöön kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän voimassaolon jatkamiseksi assosiaationeuvoston päätöksen voimaantulopäivästä Romanian Euroopan unioniin liittymispäivään

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian Eurooppa-sopimuksen tekemisestä 19 päivänä joulukuuta 1994 tehdyn neuvoston ja komission päätöksen ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian 1 päivänä helmikuuta 1995 voimaan tulleen Eurooppa-sopimuksen³ pöytäkirjassa n:o 2 olevassa 11 artiklassa tarkoitettu yhteydenpitoryhmä kokoontui 23 päivänä lokakuuta 2002 käsitelläkseen terästuotteiden Romaniasta yhteisöön suuntautuvan tuonnin kehityssuuntauksia ja tunnusti kyseisen sopimuksen 34 artiklan 2 kohdan yhteydessä tarpeen ottaa käyttöön kauppavirtojen kehittymistä koskeva nopean tiedonvaihdon mahdollistava hallinnollinen menettely, jolla valvotaan, että sopimuksen tavoitteiden saavuttaminen ei vaarannu.
- (2) Yhteydenpitoryhmä päätti tämän vuoksi suositella sopimuksen 106 artiklalla perustetulle assosiaationeuvostolle, että sen päätöksellä N:o 3/95⁴ vuonna 1996 käyttöön otetun kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän, joka otettiin uudelleen käyttöön päätöksellä N:o 3/2002⁵ 1 päivästä heinäkuuta 31 päivään joulukuuta 2002, voimassaoloa olisi jatkettava assosiaationeuvoston päätöksen voimaantulopäivästä Romanian Euroopan unioniin liittymispäivään.
- (3) Sopimuspuolet haluavat edistää yhteisön ja Romanian välisen teräskaupan säännönmukaista ja oikeudenmukaista kehitystä.

³ EYVL L 357, 31.12.1994, s. 2.

⁴ EYVL L 325, 30.12.1995, s. 51.

⁵ EYVL L 227, 23.8.2002, s. 38.

- (4) Saatuaan kaikki asiaa koskevat tiedot assosiaationeuvosto on päättänyt, että molempia sopimuspuolia tyydyttävä ratkaisu, josta aiheutuu vähiten häiriötä sopimuksen soveltamiselle, on kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän voimassaolon jatkaminen assosiaationeuvoston päätöksen voimaantulopäivästä Romanian Euroopan unioniin liittymispäivään,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian Eurooppa-sopimuksessa perustetussa assosiaationeuvostossa vahvistettava yhteisön kanta tiettyjen terästuotteiden vientiin Romaniasta Euroopan yhteisöön ja erityisesti kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän voimassaolon jatkaminen perustuu tämän päätöksen liitteenä olevaan assosiaationeuvoston päätösluonnokseen.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

EU-ROMANIA-ASSOSIAATIONEUVOSTON PÄÄTÖS N:o/2002,

tehty 2002,

assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 3/2002 käyttöön otetun kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän voimassaolon jatkamiseksi tämän päätöksen voimaantulopäivästä Romanian Euroopan unioniin liittymispäivään

ASSOSIAATIONEUVOSTO, joka

katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian assosiaatiosta⁶ tehdyn ja 1 päivänä helmikuuta 1995 voimaan tulleen Eurooppa-sopimuksen pöytäkirjassa n:o 2 olevassa 11 artiklassa tarkoitettu yhteydenpitoryhmä kokoontui 23 päivänä lokakuuta 2002 ja päätti suositella sopimuksen 106 artiklalla perustetulle assosiaationeuvostolle, että sen päätöksellä N:o 3/95⁷ vuonna 1996 käyttöön otetun kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän, joka otettiin uudelleen käyttöön 1 päivästä heinäkuuta 31 päivään joulukuuta 2002 assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 3/2002⁸, voimassaoloa jatketaan tämän päätöksen voimaantulopäivästä Romanian Euroopan unioniin liittymispäivään.
- (2) Saatuaan kaikki asiaa koskevat tiedot assosiaationeuvosto on päättänyt noudattaa tätä suositusta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 3/2002 käyttöön otetun kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmän soveltamista jatketaan tämän päätöksen voimaantulopäivästä Romanian Euroopan unioniin liittymispäivään. Johdanto-osassa ja päätöksen 1 artiklan 1 kohdassa viittaukset jaksoon "1 päivästä heinäkuuta 31 päivään joulukuuta 2002" korvataan viittauksilla jaksoon "tämän päätöksen voimaantulopäivästä Romanian Euroopan unioniin liittymispäivään".

2 artikla

Tavarat, jotka on lähetetty Euroopan yhteisöön 1 päivän tammikuuta 2003 ja tämän päätöksen voimaantulopäivän välisenä aikana, eivät kuulu tämän päätöksen soveltamisalaan.

⁶ EYVL L 357, 31.12.94, s. 2.

⁷ EYVL L 325, 30.12.95, s. 51.

⁸ EYVL L 227, 23.8.2002, s. 38.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä

Assosiaationeuvoston puolesta
Puheenjohtaja